

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON VIERNES 6 DICIEMBRE 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## TEMAS URBANOS

### Jardines, flores, plantas y árboles

#### Por la Beneficencia Municipal

Los pobres y aun muchos que no lo son carecen de fincas rústicas, de cotos, de parques y de jardines. No cuentan con medios propios para atender a la higiene del cuerpo y a la del espíritu, higiene esta última recreativa, de solaz, esparcimiento y contemplación de bellas perspectivas.

Al propietario, su patrimonio, sus fincas urbanas y rústicas, es *seus locos*, como aquí decimos, *ses seves possessions*, como dicen en Mallorca, le proporcionan medios de higienizarse física y espiritualmente, de oxigenarse a pleno pulmón, de recrear su vista y tonificar su espíritu con la contemplación de las arboledas, de las flores de mil colores que perfuman el ambiente.

Nada de esto le es dable al pobre si no lo facilita el municipio, porque Juan del Pueblo, el factor esencial en la vida pública, carece de patrimonio propio y sólo cuenta con la parte que le corresponde en la propiedad comunal indivisa.

Y como la higiene corporal y espiritual, el derecho al recreo culto y digno, no son monopolio exclusivo de las gentes acomodadas, es deber de los Ayuntamientos facilitar a los pueblos los medios de expansión y de distracción en el sentido expuesto. Que «tambien la gente del pueblo tiene su corazónito», como dice Julián el de «La Verbena de la Paloma».

Tan cierto y probado es lo que decimos, cuanto en las poblaciones de alguna importancia se presta gran atención y hasta se considera como un problema a resolver el asunto de jardines, flores, árboles y plantas. Del mismo modo que los municipios atienden a la instrucción del ciudadano pobre, a su asistencia médica y farmacéutica cuando está enfermo, veían por la conservación de su salud física y espiritual cuando goza de aquel beneficio; *mens sane in corpore sano*; esto es hacer obra cultural.

Muchos municipios destinan a tales fines cantidades crecidas que llegan a veces a 550, 2'41 y 1'50 pesetas por habitante. Zaragoza, ciudad de 150.000 habitantes, destina 365.000 pesetas a estas atenciones, o sea el 3'80 por 100 de su presupuesto.

En el extranjero adquiere más altos vuelos y proporciones mayores la atención que se concede y las cantidades que se asignan para jardines, parques, árboles, etc.

En Inglaterra, Alemania, Suiza y Francia especialmente, se procura la prolongación de las ciudades hacia el campo, la formación de ciudades satélite y la de ciudades jardines.

La Confederación General Agrícola de Francia, consigna como ejemplo lo sucedido en Tergnier. Esta ciudad jardín, fundada en un centro ferroviario, para alojamiento de 55.000 obreros, ha tenido un éxito verdaderamente extraordinario.

Tergnier es una de las estaciones de la red del Norte de más tráfico. La ciudad jardín de Tergnier surgió en poco tiempo, con hoteles construidos en modelos diversos, para evitar la monotonía. Tiene 1.800 jardines: 1.100 de 400 metros cuadrados y 700 de 800 metros; 100 jardines escolares de 80 metros cuadrados, escuelas y una gran cooperativa de aprovisionamiento.

En nuestra ciudad el Ayuntamiento de mayoría republicana, atento seguramente a todas estas consideraciones, inició y fomentó la creación de jardines, la plantación de árboles y la producción de flores. El actual Ayuntamiento dedica también suma atención a estas iniciativas y les destina las consignaciones en presupuesto que buenamente puede, bien secundado y asesorado técnicamente por el inteligente y laborioso jardinero de la ciudad don Juan Riudavets. Sucesivamente don Pelegrín G. de Moncada y don Antonio Victory, que aun continúa en el cargo, han desarrollado buenas iniciativas como inspectores de jardines y arbolado.

El parque de Bella Vista, si se logra ampararle contra las zarzas de la tremontana, y el vivero de plantas y árboles del ensanche y que prospera a ojos vistas, son dos buenas instalaciones para nuestro pueblo. Recordamos que el día de la fiesta del árbol acudió enorme gentío al parque de Bellavista y lo inspeccionó detenidamente en toda su extensión.

A las informaciones ya publicadas en LA VOZ DE MENORCA sobre este tema urbano que hoy tratamos, podemos añadir otras del día que con fines de publicidad nos hemos procurado.

Muy recientemente el activo jardinero municipal señor Riudavets, con permiso del Ayuntamiento, hubo de marchar por ocho días a la ciudad condal por motivos de salud. Durante su estancia en Barcelona a él se le asignó el vivero y los jardines de la ciudad plantas y arbóreas de flores, entre ellos jacintos de Holanda, ranúnculos, tulipanes dobles, tulipanes sencillos, anémonas varias, lilas, francesillas de Turquía, de Francia y de Persia. De todo ello puede quien quiere comprar en el vivero de la ciudad o hacer pedido al señor Riudavets en su domicilio particular, Herrerías 31, bien entendido que el producto de estas ventas se destina al fondo de beneficencia municipal. Por esto no vacilamos en hacer desinteresadamente esta propaganda.

Con igual fin benéfico se expenden también en el vivero, en plantales, avellanas amarillas canario y blanco puro, lilas de varios colores, pensamientos en gran variedad, incluidos los monstruosos, granados y naranjos de salón, helechos, begonias, claveles, rosales, etc., etc., pues la enumeración completa sería muy prolija.

Es muy útil y práctico el vivero que en plazo breve evitará el ser tributarios de Barcelona y aún del extranjero para contar con plantas, árboles y flores, no sólo en los jardines públicos, sino también en los particulares, en favor la venta, como decimos antes, de la beneficencia municipal.

Nuestros plácemes por todo lo expuesto y una felicitación expresiva al jardinero municipal señor Riudavets, entendiéndolo y trabajador, que tanto se esmera en su cometido, por lo que es merecedor de toda consideración y ayuda por parte del Ayuntamiento.

MODESTO

### Proudhon visto por Daudet

¡Cuán lejos estamos de aquel tiempo en que Pedro José Proudhon era considerado casi como un loco, como un extremista que vivía en las nubes! En esta parte de los Pirineos, Proudhon tenía aún poca fama que en Francia. Generalmente sólo se sabía que Proudhon era el que había dicho que la propiedad era un robo, y que había inventado el pacto sinagmático, conmutativo y bilateral.

Cuando nosotros, hace unos quince años, estudiamos a fondo la obra de Proudhon, tuvimos una sorpresa. Pudimos comprobar que, intelectual y literariamente, fue Proudhon una figura mucho más alta de lo que nosotros mismos nos habíamos imaginado, y que la idea que la mayoría de nuestra gente se había formado del gran escritor francés era falaz en todos sentidos. Esta impresión nuestra todavía se ha acentuado desde entonces, por la lectura de otras obras del mismo autor. La revisión del caso Proudhon, que nosotros habíamos hecho personalmente de una manera espontánea, nos llevó a conclusiones iguales o casi iguales que las obtenidas por los que han hecho modernamente la misma revisión.

Algunas veces, en nuestros libros y nuestros artículos, hemos comentado la revalorización de Proudhon, que ha hecho crecer un versalmente el prestigio de su nombre y de sus doctrinas. Al cabo de más de medio siglo, se ha hecho justicia a Pedro José Proudhon, a su vasta obra y a su penetrante pensamiento. Esta reparación ha venido simultáneamente de la derecha y de la izquierda, de los moderados y de los extremistas.

Ultimamente ha sido León Daudet quien ha hecho justicia a Proudhon. En el ciclo de conferencias sobre la polémica y los polemistas que da en Bruselas el cuádrilo de los monjes franceses, el primer gran polemista estudiado por el conferenciante ha sido Proudhon. Y en la breve reseña que de la aludida conferencia pública «L'Action Française» hallamos juicios como los siguientes: «Pedro José Proudhon es un alma fuerte templada por la adversidad y la miseria; un corazón al mismo tiempo amplio y discreto, afetuoso y grave, de una serenidad y de una palpación magníficas. Un pensamiento florente e inflamado, un espíritu que en unos sitios es crítica magistral y en otros aparece despojado del más elemental buen sentido.» Así remarca Daudet la innegable desigualdad y la marcada contradicción de la obra de Proudhon, reconociendo su valor extraordinario.

El estilo de Proudhon, tan vigoroso, tan incisivo, merece los elogios de Daudet, quien dice que es «un estilo heroico y cívico, de articulaciones vigorosas, que le emprenta con predicadores del siglo diez y siete.» Una curiosa frase sintética de Daudet: «Proudhon —dice— era un creyente desafectado.»

Como polemista, era verdaderamente admirable. A título de ejemplo de la potente dialéctica proudhoniana, leyó el conferenciante la carta de Proudhon a la Academia de Bellas Artes.

Aun afirmando la debilidad de la doctrina anarquista de Proudhon, contenida en la «idea general del siglo XIX», Daudet reconoce que su autor demostraba una facultad de investigación prodigiosa cuando trataba de los fenómenos económicos y sobre todo de los bancarios.

Al final de la conferencia, Daudet tuvo dos frases de una gran fuerza de síntesis y de una maravillosa exactitud. Dijo que fue «digna y miserable» la vida de Proudhon y que éste es la rama masculina de una contradicción de la que es Renan la rama femenina. He ahí una magnífica definición de las dos heterodoxias: la del autor de «¿Qué es la propiedad?» y la del autor de «Vida de Jesús».

A. ROVIRA y VIRGILI

(Traducción del diario catalán «La Nau»)

#### LIBRO PRECIOSO

### Obras poéticas completas

de don RAMON DE CAMPOAMOR

Edición de lujo en rico papel, encuadernación piel, tapas flexibles, propia para biblioteca o para un distinguido regalo

Precio: 25 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## TRIANON

### RETORNO AL HOGAR

ACONTECIMIENTO DE ARTE

Hoy se estrena en el Trianon la espléndida producción cinematográfica *Retorno al Hogar*, maravilla de la Casa Ufa. Para que los lectores puedan hacerse cargo del concepto que ha merecido a la crítica la indicada producción, copiamos el siguiente artículo que vio la luz en «La Vanguardia», el día 20 de octubre último, a raíz de su estreno en Barcelona:

«He aquí un «Comentario» que es, al mismo tiempo, una crítica de estreno. Si buscas, lector amigo, en estas líneas, una charla entre amenidades de los estudios, divorcios de astros y veidices de estrellas, yo te invito a algo infinitamente mejor: a que por un instante, en mi compañía, contemples algunas de las bellezas de «Retorno al Hogar».

«Retorno al Hogar». He aquí una cinta sincera y fuerte, llevada a la pantalla con toda sobriedad de medios que únicamente puede permitirse la obra plenamente bella y honrada. Tema nuevo, original, conflicto humano surgido de entre la hoguera, creoitante aun, que es la herencia de la gran guerra —tema también que ha inspirado la obra dramática (teatral) más celebrada actualmente en Europa— su realizador, Erich Pommer, se ha esforzado en ofrecéndonos en toda su desnudez, sin inútiles formalismos literarios o fotogénicos. Por humano, este tema es, en cuanto a la acción, sencillo. Por humano, asimismo, este tema es, en su enraizamiento psicológico, complejo.

¿Protagonista?... Un hogar, ante todo, merced a esa inigualada potencia del cine de dar vida y alma a lo inerte. ¡Un hogar! Luego una mujer y dos hombres... Los dos hombres son soldados alemanes prisioneros en Rusia. En el cuartelito, los días se desfilan eternos, llenos de tortura y miseria... Richard, uno de los dos hombres, posee —posee— allá, en su país, ese algo maravilloso que es un hogar, con una mujer —Ana— un amor, dentro de él. El recuerdo constante de este bien lejano, perdido, es acicate y marfiro para Richard. En toda hora, en todo instante charla de su hogar, de su casa, de su amada, con Karl, el amigo entrañable, el camarada en dolor y compañero en soledad y angustia. A millas y millas de distancia, la evocación del hogar luminoso alumbraba la vida de los dos prisioneros. Los más mínimos detalles de la casa, como las más bellas ternuras de Ana son ya tan familiares a Karl, que jamás con sus ojos la viera, como el mismo Richard que aun de la estela de aquella gloria vive. Ana, el hogar; el hogar de Ana, son el «leit-motiv» de las primeras partes de la cinta...

Y un día Richard no puede más. Por re conquistar el hogar perdido arrostrará todos los peligros de la evasión, aun la muerte, «no los tormentos de Siberia... El amigo entrañable, sin otro hogar ni otra ilusión que la de su compañero de esclavitud, le sigue... En el rudo peregrinaje le salva una vez la vida... Luego el destino les separa. Richard no llega al hogar anhelado. Es Karl quien arriba a la primorosa casita de Ana. Con los ojos cerrados camina él por el hogar que tantas veces la ilusión de su amigo evocó y describió en los duros días desolados del cuartelito. Cada objeto, cada detalle le es familiar. Como le es también conocida y amiga la belleza, la bondad, la ternura de la mujer que da alma a la casa. Y ahora es él quien le trae a ella el relato, el recuerdo de las horas amargas vividas junto a Richard, como hermanos, compartiendo la misma cruz, ligados a la misma cuerda... Así la compasión, el amor de Ana, al tenderse hacia el recuerdo de Richard, halla ante sí la realidad de Karl... La vida, la juventud, la alegría, van lentamente borrando el recuerdo del ausente, forjando las cadenas del idilio... Cuando Richard, veicido por la vida, pero triunfante por la ilusión, retorna al fin al hogar, su puesto está ocupado...

Ni un gesto descompasado, ni una concepción egóclerona. Sobria y lenta y sencilla mente se nos muestra el humano dolor de los tres seres. Hoy, dentro de esta sencillez suprema, instantes de una emoción sincera jamás lograda por la imagen sobre el lienzo. Vemos luego un barco que se aleja. En él va un hombre que ya no tiene hogar en que soñar dormido ni despierto...

Al servicio de este tema ha puesto la Ufa, ha puesto Erich Pommer, volutes escueto y honrados de la más pura cinematografía moderna. Valores plácidos en la presentación de ambientes —muy especialmente el del cuartelito, el de la estepa... Valores interpretados maravillosamente sostenidos por el re-

cto Lars Hanson (tan distinto del ya típico galán a la americana), por Dits Parlo, sobria y gentil, por Gustavo Froelich, revelación de un actor extremadamente ágil y expresivo... Valores, en fin, de dirección inteligente, artista, honrada (nunca la palabra «honradez» será bastante repetida al hablar de este cinta de la Ufa) al mover estas figuras sobre aquellos ambientes, de modo que al espectador llegue toda la complejidad psicológica de la tragedia... Valores de técnica moderna y osada que hace poesía de la luz y la sombra...

V. BLASCO IBAÑEZ

OBRA NUEVA

### El Caballero de la Virgen

(ALONSO DE OJEDA)

La segunda de las tres novelas póstumas

Continuación de «En busca del Gran Kan», con los mismos personajes, que presencian la acción histórica y la trama novelesca de aquella primera obra. Los nuevos viajes de Colón. La tenacidad de los desembarcos audaces, las jornadas penosas y lentas hacia el interior y las exploraciones peligrosas y aventuradas. Destácase, con el tema principal del libro, el valeroso capitán de Colón, el audaz e invencible don Alonso de Ojeda, «caballero de la Virgen», que avanza resueltamente a la conquista de la tierra nueva, sin detenerse nada, temerario e invulnerable. A sus hazañas acompañan las de los demás conquistadores, que más tarde acabarían por triunfar en toda la tierra descubierta. Así como «En busca del Gran Kan» es la novela del descubrimiento de América, «El Caballero de la Virgen» es la evocación histórica de los comienzos de su conquista por los españoles.

Precio: 5 PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NOTAS AL AIRE

### El optimismo de Lerroux

La notable revista «Estampa» publica, en su número de esta semana, una interesante información gráfica, en la que aparece Lerroux a través de su vida de luchas dignas de la epopeya, de sus tremendas alternativas, en las que se destaca como característica más acusada de su personalidad la voluntad férrea que, aparte sus mercedimientos, le ha permitido escalar las altas cumbres de la fama por los caminos honrados de una existencia consagrada al trabajo. Viendo esos grabados que representan a Lerroux en las distintas etapas de su vida, se revuelve toda la odisea de ese hombre admirable, que con su valor, con su audacia, con su energía, con su talento supo hacerse un lugar entre las grandes figuras de la política contemporánea; y es hoy, para sus amigos, una esperanza para sus adversarios una interrogación llena de sugerencias en orden a las contingencias que le porvenir depere a nuestro país.

Comunve hondamente a quien, como el que escribe estas «Notas», ha seguido paso a paso la vida de Lerroux, el optimismo a toda prueba que le ha animado constantemente Lerroux, ante todo y sobre todo, es esto: un impenitente optimista que jamás sintió desfallecimiento ni desmayos, que jamás habló a sus coreogionarios con dulces en el alma ni usó en sus arengas tonos jereñicos que le fluyeran con ráfagas de desahogo entre las actuaciones colectivas. Lerroux no es, no ha sido jamás, derrotista. Ante la contradicción que no puede vencerse, ante la caída trofe que se lleva hasta las más altas limitaciones que llenaron nuestro corazón y nos sustentaron en el camino del deber y del honor, Lerroux reacciona rápidamente y da la nota es peranzadora y robusta del hombre que se siente más fuerte que el destino o la fatalidad. Podrá llevarse todo el temporal de la adversidad; podrá desmoronarse aparentemente todo en derredor nuestro. Quea siempre la sonrisa alentadora de Lerroux y se oye en la hora más triste o más crítica la voz del jefe, que mira al porvenir con la seguridad de que la fortuna ha de ser propicia.

Y esto no es otra cosa que confianza en sí

## Automóviles de ocasión

Líquido todas las existencias, aceptando cambios con otros coches u otros artículos, venta a plazos.

Ford Torpedos desde 500 pesetas

Ford Sedán desde 1000 pesetas

Recambios LEGÍTIMOS FORD, única casa en Menorca que los vende

Rafael Roselló

Plaza Constitución, 10. - MAHON

# Crónica local y general



Presentará el VIERNES en el

## TRIANON

# Retorno al hogar

La película de la temporada  
Obra cumbre de la técnica moderna!



Precios: Pablos platea ptas. 1'50. Pablos principales 1'25. Entrada y asiento 0'50. Entrad general 0'55. Media entrada 0'20.

SABADO, de 9 a 1

### Dancing de Moda

DOMINGO, noche

### Gran baile, por la banda de música

#### Información militar

**FIESTA DE LA INFANTERÍA.**—Mañana, el domingo y el lunes, el arma de Infantería solemniza la fiesta de su patrona, la Concepción, con actos militares, religiosos y festivos análogos a los que recientemente han celebrado con aquel motivo los artilleros.

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.  
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Francisco López.

Imaginería. Comandante de Artillería don Roberto Adame.  
Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería.  
Servicio en Villa-Carlos:  
Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.  
Imaginería. 6.º Oficial de Artillería.

TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES en

## Valor salvaje

DOMINGO A LAS 5 EN EL CONSEY

#### Deportivas

Para el partido que se celebrará el próximo domingo en el campo de la Unión Sportiva, hemos recibido una atenta invitación del Presidente del Comité de Clubs de Football de Menorca, don Jaime Bernat, al cual correspondemos con nuestro saludo.

En otro lugar de este diario publicamos la lista de las selecciones que se enfrentarán este año. Los prestigiosos nombres de los jugadores que las integran, es prueba del acierto de los organizadores de entrambos grupos, y los partidos, si el tiempo lo permite, serán ocasión de reunir un público muy numeroso.

En la prensa de Madrid, hemos leído que los dos goals que Cladera acertó a marcar a Zamora fueron resultado del primero del remate de cabeza de un corner y el segundo de una errada de personal desde medio campo driblando a los defensas ganándose en velocidad, hasta llegar al punto de batir a Zamora. Esta jugada fue muy ovacionada y es de la clase que da categoría a los jugadores.

FABRICA DE GAS

# COK

Clase superior

#### Mestre Pere Cortés

En Ciudadela se lanzó una iniciativa simpática que fue bien pronto acogida favorablemente por la opinión y parecía que iba a ser un hecho dentro de breves días. Se trataba de dar el nombre de don Pedro Cortés a una calle de aquella industriosa ciudad.

Don Pedro Cortés, o mestre Pere Cortés, mejor dicho, este calificativo de mestre ha valido para nosotros siempre mucho más que cualquier otro título, fué, como sabe todo el mundo en Ciudadela, y como saben la mayoría de los habitantes de Menorca, un obrero zapatero que a fuerza de sacrificios y de entusiasmo se convirtió en patrono y supo ser un artista en el ramo del calzado, acreditando tal industria y siendo uno de los que más hicieron para que el buen nombre de su ciudad natal fuera estimado y apreciado y conquistara fama en muchos mercados y su mano de obra se acreditara al nivel de las mejores.

No logró hacer un capital, como han obtenido muchos, porque él no buscaba la riqueza, sino la fama; pero dejó el terreno preparado para que otros ganaran el dinero a manos llenas.

De mestre Pere Cortés hemos oído hablar mucho y bien a técnicos y profanos en el ramo del calzado, y de su persona y de sus obras guardábamos siempre muy buen recuerdo.

Así al ver que cuajaba la iniciativa de honrar su memoria y de que sus paisanos pagaran en lo que podían los favores que le deben, nos sentimos satisfechos.

Pero ahora parece que van surgiendo algunas dificultades; que por cuestiones de tiquis miquis tropieza la idea con obstáculos, y sería lástima que se aplazara, se desechara o se perdiera para dar a la calle que habrá de ostentar el nombre de Pedro Cortés cualquier otro nombre que pudiera acreditar la fama de Ciudadela bajo otro aspecto que el industrial, que tan merecido lo tiene.

Esperamos, sin embargo, que se allanarán dificultades, y que se hará al maestro Pedro Cortés, (maestro porque supo enseñar y maestro porque supo dar ejemplos) la justicia que se le debe.

#### Comunicaciones marítimas

En Ciudadela celebróse antayer una reunión de fuerzas vivas y comisiones para tratar del asunto enunciado.

Según leemos en «El Iris», el objeto principal de esta reunión fué el que los señores Triay y Pons dieran cuenta de sus gestiones realizadas como resultado de la entrevista celebrada en Barcelona con don Joaquín Tinoré, director gerente de la Compañía «Tras mediterránea», así como también de impresiones tenidas con el señor Roselló encargado de la misma. Una vez informado con todo detalle de los asuntos tratados consideróse de gran interés la misión cumplida, demostrándose muy complacidos de las atenciones recibidas de parte de los referidos señores Tinoré y Roselló, quienes reconocen muy equitativas y justas las pretensiones de Ciudadela, cual lo confirma el señor Tinoré en carta que ha dirigido al señor Alcalde y representante señor Canet.

Entre otros acuerdos se tomó el de escribir al señor Extrada, comisionado de la Cámara de Comercio de Mahón, con el fin de informarle de todo lo procedente.

#### Una hormigonera

El vapor «Rey Jaime II», llegado ayer, ha sido portador de una hormigonera portátil patentada FERROVIAS, con destino a la Comandancia de Ingenieros de esta plaza, procedente de la importante CASA FERROVIAS Y SIDERURGIA, S. A. DE BARCELONA, representada en Menorca por HIJO DE JUAN SINTES

#### Moto-avión

Hemos recibido un ejemplar del número de «Moto-avión» correspondiente al 10 de noviembre último, revista la mencionada de utilidad a los mecánicos, conductores y propietarios de automóviles, aspirantes a pilotos y mecánicos de aviación. Agradecemos la deferencia.

El coloso de la pantalla

### GEORGES O'BRIEN

vuelve a reaparecer en la gigantesca película

## La Bestia del Mar

SABADO!

#### Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona: 2 cajas con langostas vivas, 1 con pescado fresco, 6 cebra, 121 reses lanaras, varias jaulas con 255 pollos, 52 conejos, 44 palomas, 196 gallinas, 10 pavos, 5 capones, huevos, calzado, queso, al pargatas y tacones con piso de goma y otras mercancías. En total había 12 toneladas.

## Vino Mosto Natura

Zumo de uva esterilizado, delicioso al paladar, ideal para los niños. Venta en comestibles y farmacias.

#### De viaje

En el vapor correo rápido «Pey Jaime II», salieron anoche para Barcelona, treinta y un pasajeros, entre ellos el capitán de la marina mercante nuestro amigo y paisano don Martín Escudero Seguí, el industrial en curtidores de Olot, don Manuel Durán Daiman, el comandante de ingenieros don José Bengoa Cuevas, el ilustrado farmacéutico don Fernando Rubió Tudari, don Juan Vilafranca y esposa y don Juan Piña Bonifán.

TRIANON

VIERNES PRÓXIMO VERMUT DE MODA

## Retorno al hogar

Lo más grande que ha producido la marca UFA.

SERÁ UN ÉXITO QUE DARÁ QUE HABLAR.

#### Invitación

Por medio de atento B L M el Presidente del Comité de Clubs de Football de Menorca nos invita al partido que se celebrará el domingo a las 14 y 50 en el campo de juego de la calle de San Carlos entre una selección mahonesa-villacarriña y otra ciudadelana. Nos es grato corresponder al saludo y agradecemos la atención.

ABRICA DE GAS

# COK

Servicio a domicilio

mismo, seguridad de su propio valer. Puede aplicarse a Lerroux, a nuestro Lerroux, la anécdota que Palacio Valdés cuenta en una de sus más afortunadas novelas. Un ateniense se vio quemada su casa, y reducida a escombros. Sus amigos se esforzaban en conculcarle de la terrible pérdida que significaba el castigo. Pero él, deteniendo las proféticas lamentaciones, hubo de contestar: «No me compezcáis tanto, amigos míos. Eso no era yo.» Eso no era yo, puede responder Lerroux cuando intente consolarle ante los tiempos que parecen irreparables. Por que Lerroux, que ha forjado en el varaque de la adversidad su prestigio y que ha resistido a las lavas avanchadas de la persecución, de la injuria y de la calumnia, puede decir que su voluntad es más fuerte que todos los obstáculos, y que sólo con proponérselo habría de renovar las viejas gestas heroicas que recuerdan esas fotografías aparecidas en las páginas de la revista «Estampa», y que a quienes le hemos seguido durante seis lustros con fidelidad que sólo la muerte puede romper nos dan la melancólica visión de un pasado lleno de ilusiones, de ensueños y de esperanzas...

INGENIO.

## En el Ateneo

Española resultó la anunciada velada del Ateneo, celebrada ayer tarde y dirigida por el reputado maestro señor Bellísimo.

El programa, interesantísimo, fué interpretado irreprochablemente, dando ocasión a los artistas para demostrar las cualidades que poseen.

«Un Nocturno», n.º 5 de O. Lieb F, Lizi fué ejecutado con rara habilidad por la señorita Juana Tudari que consiguió un nutrido y merecidísimo aplauso.

En la composición del señor Bellísimo «Triste adiós», para violoncello y piano, con siguió su autor un éxito completo. Dicha pieza, de una delicada emoción triste y melancólica, cautivó al auditorio que no regateó aplausos al autor, a los que unimos los nuestros más sinceros, y al señor Borrás que supo llenar con maestría su difícil cometido.

El «Allegro appassionato» de una pieza para piano, de Saint Saenz, lo interpretó la señorita Tudari superándose, al cabo, a la anteriormente por ella ejecutada.

La deliciosa «Canción del Ralseñor», de la comedia «Doña Francisquita», del maestro Viñes, fué cantada con la gracia y sentimiento que le distinguen por la señora Coricacans G. de Terán arrancando al auditorio un entusiasmo aplauso.

En la segunda parte, en «El canto del Cisne», de Saint-Saens, para violoncello y piano, consiguieron los señores Borrás y Bellísimo una bella interpretación de dicha pieza, y lo mismo que en el «Fragmento» de Grodzki fueron largamente aplaudidos.

Doña María Mercadal, de Aguinaga, con la amabilidad y cualidades peculiares, cantó la hermosa romanza de «La Dolores», del maestro Berón, y, como siempre recogió sinceros aplausos.

La señorita Tudari fué de nuevo su envidiables cualidades en la difícil sonata de M. Meszkowsky, interpretándola con estilo y corrección impecable.

A petición del público, y fuera de programa, la señora Cortacans de G. de Terán tuvo la amabilidad de cantar la conocida canción de «El Cabo Primero» y doña María Mercadal, de Aguinaga, una preciosa «Terenza» de Rossini. Ambas damas fueron calurosamente aplaudidas por su gentileza.

El público, satisfecho, pasó un rato delicioso, tributando entusiastas aplausos a los artistas, bien merecidos a ellos, en especial al maestro señor Bellísimo por su hermosa composición.

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

### Sección de Ciencias Morales y Políticas

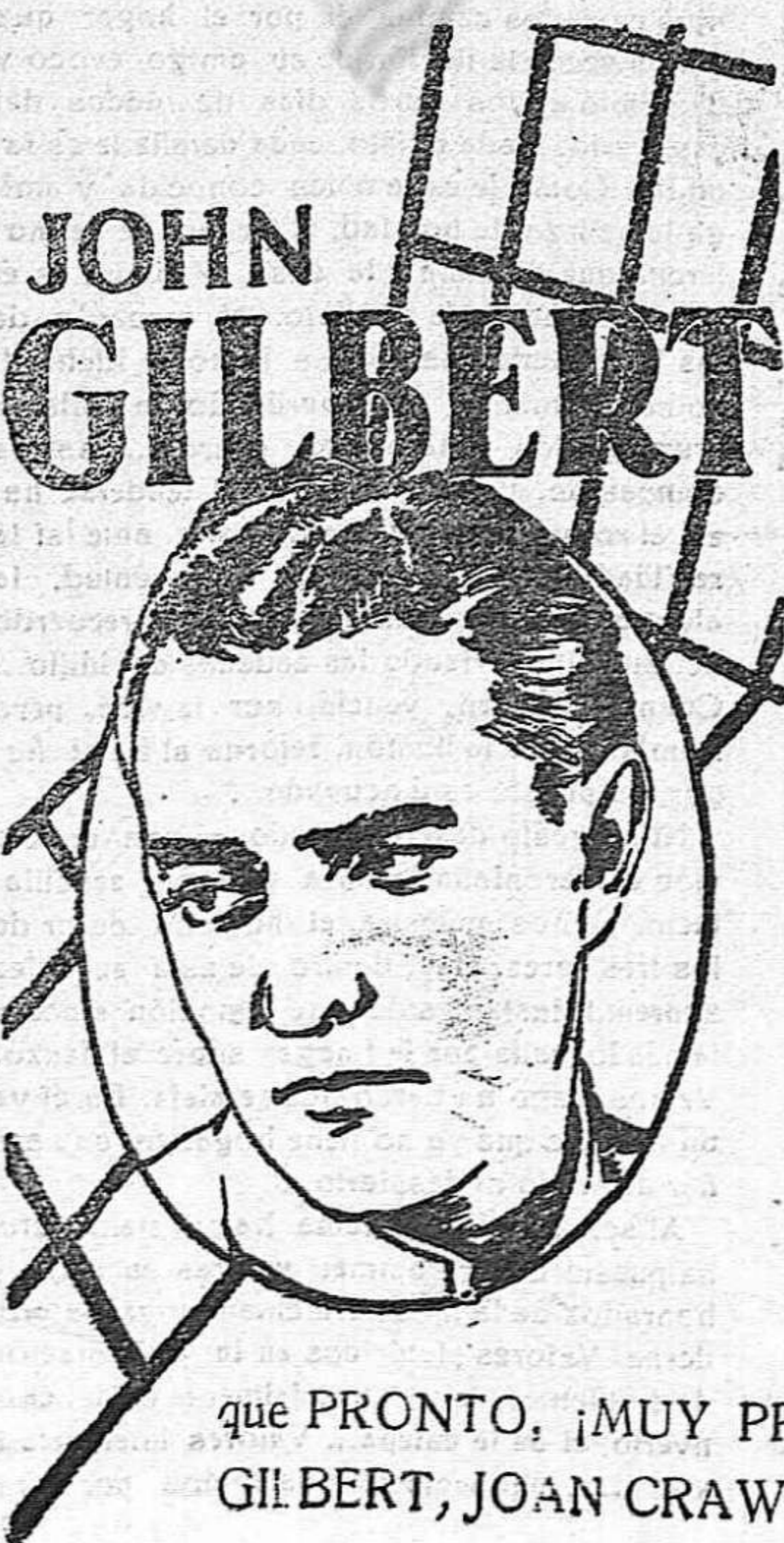
El Abogado y Profesor de Filosofía del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza don Marcel Pascual, expondrá algunas ideas de Derecho moderno, en un curso de cuatro conferencias que lleva el título general: **DE COMO ANTE LAS NUEVAS REALIDADES DE LA VIDA SE IMPONEN NUEVAS CONCEPCIONES DE DERECHO.**

La exposición se ajustará a los siguientes temas:

- 1.ª Conferencia.—Ideología de postguerra sobre el Derecho de propiedad.
- 2.ª Conferencia.—Un nuevo concepto de libertad civil.
- 3.ª Conferencia.—El silencio, la echección y el *do ut des*.
- 4.ª Conferencia.—Feminismo y Derecho.

## Dancing de moda del Trianon American Orchestra (Smoking rojo)

Al ejecutarse el vals tan en boga «Chiquitita» se tocarán entre las parejas seis preciosos objetos.  
Próximo sábado de 19 a 1.



# ¿Desearía V. admirar a

# John Gilbert

## El mejor actor del mundo en su más moderna creación?

Retenga pues en su memoria el siguiente título:

# LA CARCEL DE LA REDENCION

que PRONTO, ¡MUY PRONTO! estará en Mahón esta gran obra interpretada por JOHN GILBERT, JOAN CRAWFORD y CARMEL MIERS, que tanto se distinguió en BEN-HUR

#### Contribuciones

El día 10 del corriente mes termina el segundo y último plazo de la cobranza del cuarto trimestre del año en curso. Pueden pagar los recibos de toda la isla.

## El café es un excitante

perigoso para los niños, cardíacos y nerviosos; substituirlo por el MALTA «NATURA» aromático, digestivo y antinervioso. Venta en comestibles y farmacias.

#### Obsequio

El Agente en Menorca de los conocidos y acreditados Chocolates Nelia, domiciliado en Alayor, calle del Dr. Marif, 28, ha tenido la atención de obsequiarnos con unos artísticos secantes, acertada propaganda de la casa.

#### Denuncia

Por la Guardia Civil del puesto de Alayor, han sido denunciados un vecino de aquella ciudad y otro de Mahón, por conducir un carro por el lado izquierdo de la carretera y el otro por carecer de tabilla de matrícula, infringiendo los artículos 5.º letra a y 125 párrafo 5.º del Reglamento de Circulación Urbana e interurbana respectivamente.

## NUESTROS MERCADOS

Como tuvimos ocasión de anunciar hace pocos días en las notas de este epígrafe, la baja del precio de los huevos, consecuencia inmediata del aumento de producción, ha sobrevenido.

Hoy en nuestro mercado se han vendido a tres pesetas cincuenta la docena, precio inferior al de tasa fijado por la Junta de Abastos.

En Barcelona donde llegan huevos de muy distintas procedencias, han afluído en mayor proporción que ha repercutido haciendo bajar la cotización general.

Otra vez ha sido demostrado que el medio más eficaz para abaratar un artículo es el aumento de producción. Cuando ésta llega no necesita agenos estímulos para disminuir los precios.

Debido al temporal reinante que ha impedido el abastecimiento de pescado, hoy eran muy solicitados los huevos, cuya compra ha sido favorecida con la baja.

En el mercado nuevo solamente se han reunido ciento treinta y cinco kilogramos de pescado.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 7 DICIEMBRE DE 1929. 9:50 noche. Quinteto

La bestia del mar

Los brillantes artistas Georges O'Brien, David Sharpe, Nora Lane, Ferrell McDonald.

DOMINGO 8 DICIEMBRE 1929. 4:50 y 7 tarde. 9:45 noche. Todas con Quinteto

EL MISMO PROGRAMA

Sábado: Plateas y principales 2:00. Segundos 1:50. Butaca 0:55. Entrada 0:55.

Domingo tarde.—Plateas y principales 2:50. Segundos 1:50. Butaca 0:65. Entrada 0:40.

noche.— 1:50. 1:00. 0:50. 0:55.

Casales estrenos.—LA LEGION DE LOS CONDENADOS. LAS TRES PASIONES. LA MARCHA NUPCIAL, lo mejor de la temporada.

TRIANON Dantzing de Moda

En vista del grandioso éxito del Dantzing de Moda celebrado el sábado, se aceptan encargos de palcos y plateas para los sábados, al precio de una peseta.

A los señores abonados a los bailes de los domingos se les reservarán sus respectivas localidades hasta el viernes próximo, día 6 a las siete de la tarde.

American Bar

Necesita un joven para el mostrador.

SALON VICTORIA

SABADO DIA 7 DICIEMBRE. GRAN MODA a las 5 y tres cuartas (Butacas 0:60. Palcos 1:75. General 0:40. Medias 0:20.)

OLGATCHEKOWA

La escultural actriz rusa, creadora de MOULIN ROUGE. será presentada en:

LLAMAS

Obra de arte, edición de la nueva marca alemana BLUE START, en la que la emoción, el ojo y la técnica, forman el triángulo del éxito.

Noticias marítimas

Vapores correos

Para Barcelona zarpó anoche el vapor «Jaime II» con el pasaje, la balija y car...

El tiempo presentaba mal cariz, soplando viento del S. O.

Esta mañana a las diez ha llegado el vapor «Tintoré», procedente de Palma, al mando del capitán nuestro amigo don José Espejo Jaen.

Ha traído pasaje, la balija y carga. Sustituye el «Baleaz» por tener éste que limpiar calderas, y debe salir esta noche a las ocho y media para Palma.

Mañana debe llegar el vapor «Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

Construcción de un yate

Adelantan con bastante rapidez los trabajos de construcción de un yate, de los que dimos noticia en su día al ponerse la quilla.

Los trabajos son dirigidos por los conocidos maestros carpinteros de ribera señores Femenías Hermanos.

El casco del buque está en el Cos Nou, la meditaciones de la Colásega.

El tiempo

Después de varios días de humedad con vientos cálidos del S. y S. O. rotó esta mañana al Norte frío seco, levantando marea baja. El firmamento está en parte cubierto y ha llovido esta madrugada.

Alcaldía de Mahón

Relación de objetos encontrados en la vía pública que se hallan a disposición de sus dueños en la Conserjería de la Casa Consistorial.

Una pulsera de piedras. Una pulsera de metal. Una sortija de plata. Parte inferior de un pendiente chapeado de oro.

Un collar de piedras. Un rosario con cruz de plata. Un rosario con cruz de metal. Una cadenilla de metal. Un llavero con siete llaves pequeñas. Mahón 5 de diciembre de 1929.—El Alcalde, Antonio Victory.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 6 a las 2:30

España al día

Noticias y sucesos

Incendio

Barcelona.—Se ha declarado un incendio en una cocina del cuartel de Alcazanzas. El fuego ha sido sofocado fácilmente y no ha pasado de amago.

Fiestas militares

El marqués de Estella expidió un telegrama circular a los capitanes generales en el que les manifiesta que con motivo de la fiesta de la patrona dedica un recuerdo al arma de artillería.

Para el banquete que se celebrará para solemnizar la fiesta de la Purísima, patrona de la infantería, van ya inscripciones mil comensales. Presidirá el marqués de Estella.

LA EXPOSICION DE BARCELONA

Salón de fotografía

Se ha inaugurado solemnemente el salón internacional de fotografía.

A la fiesta inaugural asistieron representantes de treinta y dos países. Fue presidida por las autoridades. Discursaron el señor Foronda y otros.

Ya lo dijo Romanones

Un grupo de estudiantes madrileños se dispone a visitar la Exposición de Barcelona.

Harán el viaje a pie, ya que, según dijo el conde de Romanones, aquel gran certamen internacional es tan admirable que bien merece que vayan todos a visitarlo, aun cuando sea a pie y hasta si hubiera que portarlo por el camino.

Visitas de obreros y de asilados

El Ayuntamiento de Burgos contribuye a snfregar unas bolsas de viaje para que los

obreros puedan visitar la Exposición de Barcelona.

La Diputación Provincial de Madrid envía rá el lunes el primer grupo de niñas asiladas a la Exposición de Sevilla.

Luego irá otro grupo a Barcelona.

Asuntos oficiales

Empréstito en oro

Se han publicado las bases para un empréstito interior en bonos del tesoro en oro.

La operación asciende en total a 550 millones distribuidos en esta forma:

Banca 150, suscripción pública 100, Banco de España 100.

El interés que se fija es del 5 6 del 6 por 100 anual.

Los bonos serán reembolsados a la par en un plazo de diez años.

La suscripción se abrirá el día 20 del actual o sea la víspera del sorteo de Navidad.

Secretarios municipales

La Gaceta publica el decreto de organización del cuerpo de secretarios de Ayuntamiento.

El ingreso en el mismo será por oposición.

Orientación marítima

En el ministerio de Marina se ha inaugurado un curso de orientación marítima para maestros nacionales.

Asistieron al acto los reyes, el ministro de marina señor Reyes y el de instrucción señor Callejo.

Del ejército

Ha pasado a situación de reserva el brigadier de artillería don Luis Maceros.

Ha sido ascendido al empleo inmediato el coronel don Antonio Garrido.

Se ha decretado una combinación de mandos asignados a coroneles de infantería. No comprende a los de Baleares.

Tres asuntos

El gobernador de Barcelona prohíbe la proyección de la película titulada «Una tempestad sobre Asia».

Se ha concedido libertad provisional a don Antonio Zabalard, acusado de tenencia de hojas clandestinas.

El señor Sagner ya se ha posesionado del cargo de consejero togado del Tribunal Supremo del Ejército.

Información general

Nacionalistas a la deriva

Berlín.—A consecuencia del referendun sobre el plan Young se han separado del partido nacionalista quince diputados.

Dicen que están desengañados de la propaganda revanchista y reconocen la imposibilidad de realizar el ideal monárquico.

El tan cacareado pacto

México.—El gobierno de esta República ha firmado el pacto Kellogg.

Londres.—El gobierno chino ha contestado a los de Inglaterra y Estados Unidos que la celeste República permanece fiel al pacto Kellogg.

Desarme naval

Washington.—Han sido definitivamente designados los delegados para la conferencia del desarme naval. Embarcarán para Londres a las diez.

Naufragio del «Guecho»

Dicen de Swansea que ha naufragado el vapor español «Guecho». No se saben todavía detalles sobre este naufragio.

Oficial peluquero

Para toda la semana. Que sepa bien su obligación. Se necesita en la Peluquería Maldonado, calle Carlos III.

Comité de Clubs de foot-ball de Menorca

Domingo 8 diciembre Campo Unión Sportiva A las 2:30 de la tarde GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL

Selección Mahonesa-Villacarlina contra Selección Ciudadelana

J. Enseñat (E); P. Jiménez (M); J. Bagur (M); C. Paucuel (L); A. Arnau (E); J. Pascual (M); N. Ballasar (L); C. Blanco (M); M. Sintes (L); J. Prats (E); A. Mirel (L); J. Comellas (Z); P. Sastre (C); D. Llebrés (Z); J. Serra (C); E. Pons (C); G. Marqués (C); Casasnovas (C); Camps (Z); Gornes (Z); Pons (C); Canet (Z).

Arbitro: don Jorge Justo y linesmens señores M. Cardona y P. Billoit

PRECIOS.—Entrada general 1:00. Media entrada, socios y tropa 0:50. Señoras y niños 0:25

NOTA.—Tendrán derecho a la entrada de socio, los de todos los Clubs de Menorca pero será necesaria la presentación del recibo acreditativo y correspondiente al mes de noviembre último.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Arroz a la marinera. Riñones saltados. Pescado a la mahonesa. Ternera mechada.

Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Puré de habas. Huevos al plato. Pescado a la valenciana. Lomo de cerdo con coí.

Postres variados

Table with 2 columns: Price/Description and Pesetas. Includes items like 'Precio del cubierto', 'Tickets 10 comidas clase superior', 'Abono mensual comida y cena (superior)', 'Menú de noche completo, por día (incluye desayuno)'. Prices range from 5 to 150 pesetas.

NUEVO CONCURSO "NELIA" DE REYES

Exclusivo solamente para MENORCA NIÑOS Y NIÑAS

NELIA: Regala a los seis Niños o Niñas que tengan mayor envoltorios NELIA

- 1.º Un magnífico triciclo con tres ruedas de llanta de goma. 2.º Un veloz patinete de tres ruedas (marca balón). 3.º Una preciosa muñeca Nelia. 4.º Un Satoir Reina Victoria (imita ión perlas) 5.º Una Polvera de la acreditada marca CODTY. 6.º Una preciosa pelota Nelia.

Para tomar parte en este concurso, es necesario depositar en el buzón NELIA una tarjeta en la cual tiene que especificar se claramente, nombre y dirección del concursante y el importe de los envoltorios que posee.

No podrán tomar parte en este concurso, los empleados de la casa ni sus familias.

Se admitirán tarjetas hasta el 31 de Diciembre.

Téngase presente que este concurso es solamente para MENORCA y por lo tanto todas las tarjetas deberán dirigirse a esta Agencia, Dr. Martí, 28, ALAYOR, o bien en los depósitos que hay establecidos en Mahón en la Calle de Hannover, número 13 (LA PALMA) y en Ciudadela en la Calle BEATO RAMON, número 20 (Andrés Torres); serán pues excluidos todos los concursantes que no remitan sus tarjetas a

NELIA S. A.

Dr. Martí, 28,-ALAYOR

o en los demás puntos indicados al efecto. Pruebe los ricos chocolates y las sabrosas galletas Nelia y se convencerá de su buena calidad.

—Señorita Ivona, la Providencia nos ayuda mejor de lo que esperaba.

—¿En qué?

—En que el soldado elegido para ir en busca del limosnero de la ciudadela, es precisamente el señor Rosargés, con quien hemos de arreglar algunas cuentas, y el que, por otra parte, nos habría servido de estorbo en nuestra expedición.

—¿Acaso preparais una expedición de guerra, señor Mistouflet?—preguntó Faribole estupefacto.

—No del todo — contestó éste; — pero como, dentro de una hora escasa, es decir, cuando regrese Rosargés, cada uno de nosotros no tendrá tiempo que perder para prepararse, dejadme que os de cuenta del papel que os he reservado en la comedia.

—¡Una comedia!—exclamó Faribole.

—O, tal vez, un drama que se representará esta noche. Así, pues, señorita Ivona, hacédme el favor de prestar atención. ¿Supongo que los caballeros que nos regaló el señor de Rohan continúan en la posada de Pignerol?

—Sin duda alguna.

—¿Os queda bastante dinero para pagar el gasto que hicimos en la posada al llegar?

—Sí, porque al salir de Fontainebleau hallé en uno de los bolsillos de mi jubón una bolsa repleta de monedas de oro.

—Muy bien. En tal caso, os ruego que vayáis inmediatamente a la posada; allí os vestís con

—Señorita, os prometo que mañana estaremos en el calabozo de monseñor Luis.

—¿Será posible?—exclamó la joven yendo hacia él y estrechándole las manos con fuerza.

—Señorita, no puede esplicaros todavía el plan que he concebido; depende de circunstancias que una sola casualidad podría trastornar. Pero, suceda lo que suceda, tened confianza en mí e id a descansar tranquilamente, porque, tal vez, no podremos dormir mañana por la noche.

Ivona lo miró unos momentos, y luego, tranquilizada y confiada, al observar la calma y tranquilidad de aquel hombre cuya amistad, fidelidad y valor conocía, dijo:

—Os creo y espero.

Y estrechando contra su pecho el ramillete de violetas, cada uno de cuyos pétalos desprendía una emanación del ser amado, se dirigió hacia su habitación y se encerró en ella.

—¡Eh, maese Mistouflet!—exclamó Faribole en cuanto la joven se hubo marchado, —servíos decirme cómo despiertan vuestras brillantes ideas y qué os da tan soberbia confianza.

—El capuchino.

Y, sin cumplidos, Mistouflet se envolvió en un cobertor, se tendió en el suelo, cerró los ojos y, pocos segundos después, roncaba tranquilamente bajo las miradas irritadas de Faribole que, después de haber blasfemado como un ateo, se vió obligado a seguir el ejemplo de su compañero.

# CASAS RECOMENDADAS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios  
: para todas las industrias :

**GUILLERMO J. ORFILA**-Pintor Calbo 13.-Mahón

Joyería, Platería, Relojería y Óptica

## CRISTOBAL OBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

ARTICULOS PARA REGALO

## EL BARATO

Carlos III número 37

Paraguas caballero desde . . . 2'00 pta.  
Mantas grandísimas . . . . . 7'50 »  
Camiseta Punto Inglés . . . . . 2'90 »

## Para Pianos

de alquiler, nuevos y a precios moderados  
la casa

**MANOLO CARDONA**

## Mecanografía al tacto

por el profesor **Evaristo Cardona**

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III 3

## L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

**RANON BUSTAMANTE**, calle Pí y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

**PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES**

Para decorar habitaciones con los

**PAPELES PINTADOS**

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pí y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## LA FANTASIA

El más extenso surtido en Tejidos y Novedades para invierno

A PRECIOS INCREIBLES

Carlos III número 18

Vean la colección de Tapices, Almohadones  
y Edredones de

## Casa Sebastián

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES Y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

# GENEROS DE PUNTO

FANTASTICO SURTIDO A PRECIOS BARATISIMOS

EN LA **SUCURSAL TERRES**

### Credito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento noviembre de 1929, de las Deudas del Estado.  
También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido sea conocido.

### Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizable 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Al día siguiente, Ivona habría querido en cuanto se levantó, correr hacia el mismo lugar en que la víspera recibiera el florido mensaje, pero Mistouflet fué inflexible y no se lo permitió.

- La menor imprudencia - dijo - puede comprometerlo todo. Quedaos, señoría Ivona.

La joven obedeció. Transcurrió gran parte del día sin que aconteciera nada digno de mención y sin que nada descubriera el proyecto concebido por Mistouflet. Faribole, impaciente y burlón, paseaba a grandes pasos por la habitación de la cabaña, como oso encerrado en su jaula.

De pronto Mistouflet se retiró con viveza de la ventana tras de la cual estaba observando y, yendo hacia la joven, le dijo :

- Señorita, venid y mirad.

- ¿Qué pasa? - preguntó Faribole intrigado.

- Patrón - contestó Mistouflet, - mirad por las rendijas de la otra ventana; pero ipor todos los santos del paraíso, os ruego que no digáis ni una sola palabra, cualesquiera que sea la cosa que veáis, porque, de lo contrario, no respondo de salvar a monseñor Luis!

Ivona y Faribole habían acudido a la ventana y, ocultos tras el batiente que estaba cerrado, espían por los insterticios la carretera que, como una cinta blanca, se extendía ante ellos. A cosa de un centenar de metros iba un hombre andando distraídamente, con el bigote atusado y la mano

apoyada en la empuñadura de la espada, cuya punta estaba dirigida a lo alto.

- ¡Rosargés! - balbuceó Ivona.

- ¡Rosargés! - rugió sordamente Faribole llevando la mano a la espada.

- ¡Silencio! ¡Por el amor de Dios! ¡Silencio, patrón! - murmuró Mistouflet cuyos dedos de hierro inmovilizaron el brazo de su compañero.

Era, efectivamente, el digno acólito del señor de Saint Mars, el carcelero cruel e implacable de monseñor Luis.

Al pasar ante la casa cuyos muros albergaban y ocultaban a sus adversarios más encarnizados y temibles, se detuvo un instante y, haciendo una mueca de desdén, exclamó :

- ¡Vaya una barraca indecente! No comprendo por qué el señor de Saint Mars tolera en las cercanías de la fortaleza semejante guarida refugio de mendigos y bandidos. ¡Puah, vaya una peste que despiden!

Y se alejó silbando un minué. Los ojos de Faribole y de Ivona se dirigieron con muda interrogación hacia Mistouflet.

- ¿Este es el que esperabais? - le preguntó la joven.

- Bueno y ¿qué? - exclamó Faribole.

Mistouflet, como si temiera que sus confidencias pudieran ser oídas por algún indiscreto, llevó a sus amigos en el fondo de la estancia y les dijo :

# Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña - Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey - El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona - Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza - Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza - El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales - Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal - Armancia	5'00
Jouri Bezonov - Mis ventiseis prisiones	5'00
E. Kistemaechers - El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantínez de la Riva - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña - El momento de España. - Ensayos de Sociología política	6'00
Adolfo Salazar - Música y músicos de hoy	6'00
» « Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoiewski - El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemaechers - El señor Dupont chófer	3'50
Gorki - En la cárcel	3'00
A. Strindberg - Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen - Realidad y ensueño	4'00
Yvora Caceres (Evangalina) - La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea - Los que no perdonan	3'50
Francisco de Cossio - Clara	4'00
Fidelino de Figueiredo - Del tedio, del amor y del odio	3'50
José Canalejas - Nieve y otras cosas	3'00
José María Peñán - A la rueda, rueda... (cancionero)	2'00
Emilia de Sousa Costa - Historia del niño Jesús (para niños)	2'50
E. M. Remarque - Sin novedad en el frente	5'00
Paul Schostakowsky - El mundo hundido	5'00
Luisa Carnés - Peregrinos de Calvario	4'00
Antón Chejov - El tío Wania	4'00
Jean Berthery - Las vírgenes de Siracusa	5'00
Andrés Guilmán - Pan divino	5'00
Pepita Lis - Las mujeres los prefieren morenos	5'00
A. N. Williamson - La señora de la tienda	5'00
Doctor A. Arteaga Pereira - El arte de ser madre	6'00
Jacinto Benavente - Papa Doncel	0'50

### UNA ANECDOTA DE CANALEJAS

Los hombres públicos tienen que sufrir frecuentemente las impertinencias de sus correligionarios.

Una vez que Canalejas fué agasajado en La Coruña con un banquete, tuvo a su lado un señor que no cesó de hablarle de asuntos relacionados con la pesca.

Canalejas, que a la inteligencia unía la bondad, escuchaba resignado y aparentemente complacido, la explicación inagotable de los procedimientos de pesca en Galicia, mientras que otras personalidades del partido le hacían señas significativas aludiendo a la tabarra de que era víctima.

El tiempo que duró la comida lo invirtió el impertérrito comensal en su charla sobre la misma materia y don José aguantó sonriente hasta el último momento.

Transcurrieron unos años y siendo jefe del Gobierno Canalejas, se levantó en el Congreso un diputado gallego para explicar una interpección sobre la pesca en las costas gallegas.

El parlamentario aquel puso en un aprieto al ministro de Marina hasta tal extremo que no sabía qué contestarle.

Entonces se levantó Canalejas y ante el asombro de toda la Cámara hizo un maravilloso discurso, dando todo género de detalles y demostrando sus profundos conocimientos sobre la pesca en Galicia.

Ya en los pasillos, sus amigos le abrazaron emocionados, no sin expresarle la extrañeza que les había producido su inesperada conferencia.

Entonces Canalejas exclamó riendo: - ¿Os acordais del banquete de la Coruña? Pues gracias a la impertinencia de aquel comensal que tanto os disgustaba, he obtenido este pequeño triunfo parlamentario.

Y luego recomendó a sus amigos la ventaja de saber escuchar, ya que todo, por activos que seamos, nos puede ser provechoso en la vida.

### Necesario para los talleres y fábricas

	Ptas.
Código del Trabajo	5'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal.	0'50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60
Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva	

NUEVA PUBLICACION

## POPULAR

Magazine Quincenal : : Una peseta

Literatura sensacional

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Jacinto Benavente

## Pepa Doncel

La famosa comedia en tres actos

Precio: CINCUENTA CENTIMOS.

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 diciembre de 1929

Amortizable 5 p 100 A 1920	91 67
Id id B. 1920	91 20
Interior 4 p 100 A	75 00
Id id B	72 90
Amortizable 5 p 100 A. 1917	89 50
Id id B. 1917	89 50
Exterior 4 p 100 A	86 85
Id id B	86 85
Obligaciones Norte Prioridad	74 50
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	69 00
Trasatlánticas 4 p 100	00 00
Id 6 p 100 1920	94 00
Id id 1922	97 75
Andaluces 2.ª serie fijo	58 50
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	94 00
Id id id 5 p 100	97 55
Id id id 6 p 100	108 00
Francos cheque Paris	28 05
Liras id Roma	37 25
Dóllars id New-York	7 09
Libras id Londres	56 65

### MONEDAS DE ORO

Alfonsoinos	157 25
Onzas y sus fracciones	157 25
Isabelinas	155 25

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921	100		
» Empto. 100 000 ptas	100		
» Ayunto. Mahón 5% E 1921	100		
» Empto. 45 000 ptas	100		
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927	100		
Libre impuestos.	100	105	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
» Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferreries.	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	75	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.	10		

### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 diciembre de 1929

Francos cheque	28 05
Libras id	54 65
Dollars id	7 09
Liras id	57 25
Interior serie A	75 16
Id id B.	72 85
Amort. 5 p 100 serie A 1920	91 60
Id id B 1920	91 25
Exterior serie A	86 90
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
Id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	74 50
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	89 50
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	89 50
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	110 40
Id Alicante id	104 20
Id Andaluces id	66 25
Id Orenses id	51 25
Id Coloniales id	122 75